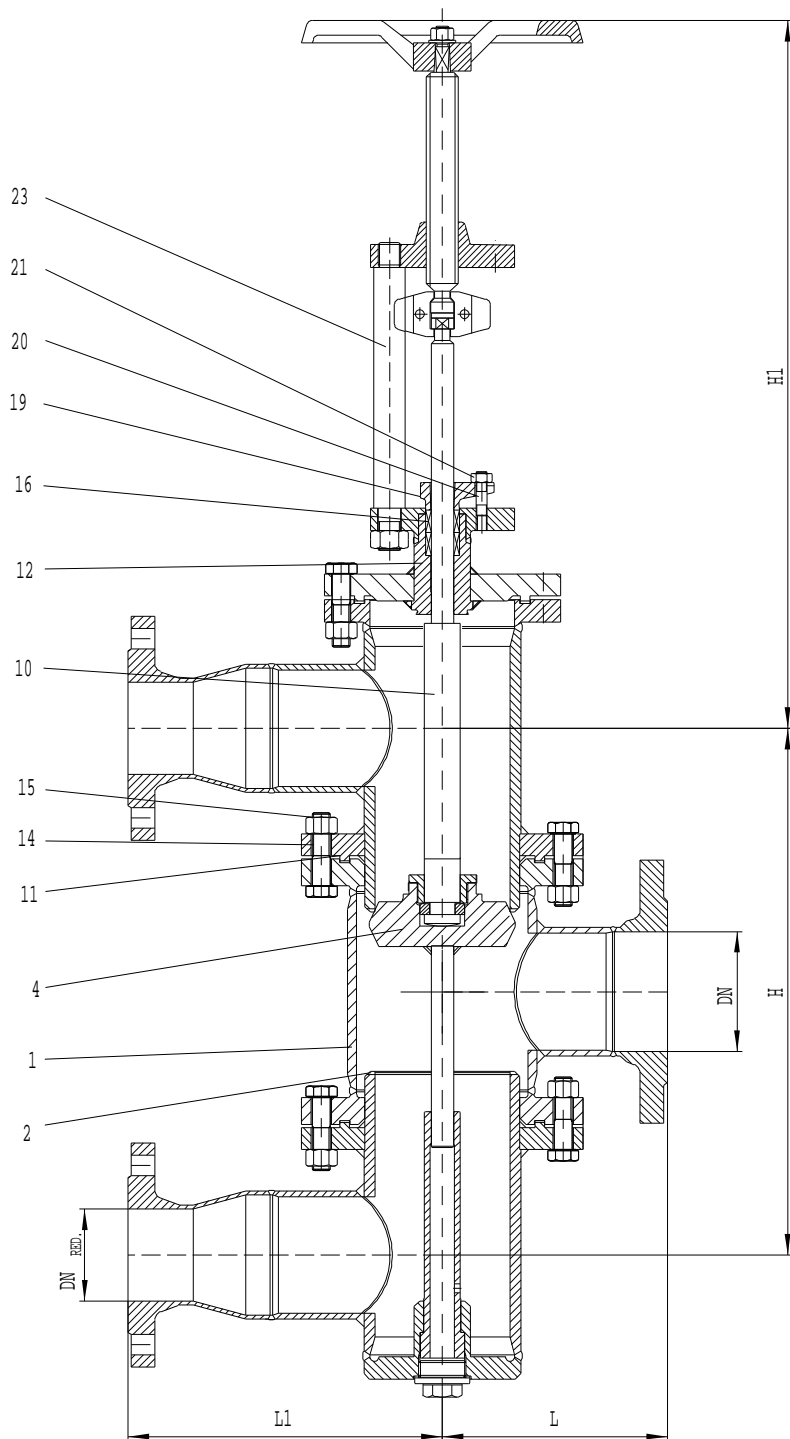


Руководство по эксплуатации



Переключающие устройства

Содержание

1. LESER тип 310/311XXL конструкция с сальниковой набивкой WT тип 11.7 / 11.75
 - 1.1 Инструкция по эксплуатации
2. LESER тип 310/311XXL конструкция с сальником WT тип 11.8 / 11.85
 - 2.1 Инструкция по эксплуатации
3. Система взаимной связи переключающих устройств
 - 3.1 Инструкция по установке цепи

1. LESER тип 310/311XXL конструкция с сальниковой набивкой WT тип 11.7 / 11.75

1.1 Инструкция по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации трехходового переключающего клапана тип 11.7

1. Основные инструкции

Переключающие трехходовые клапаны LESER это высококачественные клапаны, к которыми необходимо бережное отношение. Контактные поверхности седел тщательно притерты, чем достигается герметичность посадочных поверхностей при закрытии клапана. Тем не менее, несмотря на высокую степень закалки, посадочные поверхности могут быть повреждены твердыми частицами. Необходимо избегать попадания инородных материалов во внутрь клапана во время перевозки, установки и эксплуатации. Для этих целей клапана транспортируют и устанавливают в закрытом положении.

1.1 Применение

Материалы, давление, рабочая температура и среда должны соответствовать условиям спецификации.

2. Транспортировка и хранение

Входы и выходы клапана закупорены пластиковыми колпаками, которые необходимо удалить перед установкой. Хранение должно происходить в чистом, сухом помещении с постоянной температурой. Необходимо избегать конденсирования в клапане. Если клапан предназначен для более длительного хранения, необходимо дополнительно защитить внутренние и внешние части от коррозии.

3. Установка

3.1 Основные указания

Переключающие трехходовые клапаны могут устанавливаться практически в любом положении.

Перед установкой, пожалуйста убедитесь, что все трубы и клапан свободны от инородных частей, которые могли бы повлиять на функционирование клапана.

Присоединительные трубопроводы должны быть расположены таким образом, чтобы не создавать излишнее натяжение или давление на присоединения клапана.

3.2 Фланцевые присоединения

Посадочные поверхности фланцевых соединений должны быть чистыми и без повреждений. Затяжку болтов необходимо производить крест-накрест по секторам в круговом порядке.

4. Эксплуатация

Для переключающего клапана выход А будет закрыт при вращении маховика против часовой стрелки, выход В будет закрыт при вращении маховика по часовой стрелке. После установки, необходимо проверить герметичность фланцевых соединений.

Трехходовые переключающие клапана LESER не требуют обслуживания, уплотнения корпуса вмонтированы в крепления типа паз-шип. Эти уплотнения являются безасбестовыми и состоят из плоских нержавеющей колец с двухсторонним графитовым покрытием.

Нет необходимости подтягивать фланцевое соединение корпуса после достижения рабочей температуры, т.к. уплотнения имеют высокую стойкость к сжатию и растяжению.

5. Обслуживание

Все составляющие переключающих клапанов сконструированы как не требующие обслуживания, т.к. материалы, используемые для трущихся поверхностей, подобраны таким образом, что износ минимален. Для обеспечения надежной эксплуатации, все клапана должны быть регулярно проверены и опробованы, периодичность проверки – 1 или 2 раза в год.

При замене вставок седел, необходимо использовать новые уплотнения для корпуса.

6. Поврежденные седла

Переключающие трехходовые клапаны LESER имеют два седла, способных поглощать мелкие повреждения. Есть возможность зашлифовать мелкие дефекты путем небольшого усилия при открытии и закрытии клапана. Если повреждения слишком крупные и герметичности закрытия достигнуть не удастся после нескольких циклов открытия под давлением, необходимо извлекать вставки седел. Повреждение диска клапана может быть устранено проточкой или притиркой. В случае повреждения седел, есть возможность полировки портативным устройством восстановления седел. Если повреждения седел слишком значительны и полировка не возможна, необходимо восстановить седла поверхностным навариванием. Из-за сложности данной операции, подобную процедуру рекомендуется производить на заводе-изготовителе.

2. LESER тип 310/311XXL конструкция с сильфоном WT тип 11.8 / 11.85

2.1 Инструкция по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации трехходового переключающего клапана тип 11.8

1. Основные инструкции

Переключающие трехходовые клапаны LESER это высоко-качественные клапаны, к которым необходимо бережное отношение. Контактные поверхности седел тщательно притерты, чем достигается герметичность посадочных поверхностей при закрытии клапана. Тем не менее, несмотря на высокую степень закалки, посадочные поверхности могут быть повреждены твердыми частицами. Необходимо избегать попадания инородных материалов во внутрь клапана во время перевозки, установки и эксплуатации. Для этих целей клапана транспортируют и устанавливают в закрытом положении.

1.1 Применение

Материалы, давление, рабочая температура и среда должны соответствовать условиям спецификации.

2. Транспортировка и хранение

Входы и выходы клапана закупорены пластиковыми колпаками, которые необходимо удалить перед установкой. Хранение должно происходить в чистом, сухом помещении с постоянной температурой. Необходимо избегать конденсирования в клапане. Если клапан предназначен для более длительного хранения, необходимо дополнительно защитить внутренние и внешние части от коррозии.

3. Установка

3.1 Основные указания

Переключающие трехходовые клапаны могут устанавливаться практически в любом положении, но все же не рекомендуется устанавливать клапаны с сильфонным уплотнением штоком вертикально вниз для избежания скопления осадка в области сильфона.

Перед установкой, пожалуйста убедитесь, что все трубы и клапан свободны от инородных частей, которые могли бы повлиять на функционирование клапана.

Присоединительные трубопроводы должны быть расположены таким образом, чтобы не создавать излишнее натяжение или давление на присоединения клапана.

3.2 Фланцевые присоединения

Посадочные поверхности фланцевых соединений должны быть чистыми и без повреждений. Затяжку болтов необходимо производить крест-накрест по секторам в круговом порядке.

4. Эксплуатация

Для переключающего клапана выход А будет закрыт при вращении маховика против часовой стрелки, выход В будет закрыт при вращении маховика по часовой

стрелке. После установки, необходимо проверить герметичность фланцевых соединений.

Трехходовые переключающие клапана LESER не требуют обслуживания, уплотнения корпуса вмонтированы в крепления типа паз-шип. Эти уплотнения являются безасбестовыми и состоят из плоских нержавеющей колец с двухсторонним графитовым порытием.

Нет необходимости подтягивать фланцевое соединение корпуса после достижения рабочей температуры, т.к. уплотнения имеют высокую стойкость к сжатию и растяжению.

5.Обслуживание

Все составляющие переключающих клапанов сконструированы как не требующие обслуживания, т.к. материалы, используемые для трущихся поверхностей, подобраны таким образом, что износ минимален. Для обеспечения надежной эксплуатации, все клапана должны быть регулярно проверены и опробованы, периодичность проверки – 1 или 2 раза в год.

При замене вставок седел, необходимо использовать новые уплотнения для корпуса.

6.Ремонт повреждений

6.1. Герметизация штока аварийной набивкой в случае поврежденного сальфона

Клапан содержит многослойный сальфон который герметично изолирует внутреннюю среду от наружной. Если сальфон поврежден, среда будет просачиваться через нормально не затянутый сальник, который в этом случае необходимо подтянуть для устранения протечки. Сальниковая набивка сальфонного клапана состоит из графитового кольца, которое сохраняет свои свойства даже после длительного срока эксплуатации и надежно герметизирует клапан. Естественно, для восстановления полной работоспособности клапана, необходимо заменить сальфон как можно скорее. При этом замене подлежит сальфон и часть штока клапана.

6.2 Поврежденные седла

Переключающие трехходовые клапаны LESER имеют два седла, способных поглощать мелкие повреждения. Есть возможность зашлифовать мелкие дефекты путем небольшого усилия при открытии и закрытии клапана. Если повреждения слишком крупные и герметичности закрытия достигнуть не удастся после нескольких циклов открытия под давлением, необходимо извлекать вставки седел.

Повреждение диска клапана может быть устранено проточкой или притиркой. В случае повреждения седел, есть возможность полировки портативным устройством восстановления седел. Если повреждения седел слишком значительны и полировка не возможна, необходимо восстановить седла поверхностным навариванием. Из-за сложности данной операции, подобную процедуру рекомендуется производить на заводе-изготовителе.

3. Установка связи между переключающими устройствами

3.1 Инструкция по установке цепи

Внимание!

Установка установке цепи для связи между переключающими устройствами

- 1) На обоих клапанах, ручные колеса-маховики должны быть повернуты против часовой стрелки до упора, таким образом, что седла прижаты к стороне штока
- 2) Оба цепных маховика (1,2), имеющих некоторый свободный ход, должны быть повернуты по часовой стрелке до окончания этого свободного движения.
- 3) Перед установкой необходимо отрегулировать примерную необходимую длину цепи, выбрав лишние звенья. Соединительным звеном соединить цепь.
- 4) Для натяжения цепи, необходимо ослабить болт 4 и гайку 5. Натяжитель цепи 3 необходимо придвинуть к цепи. После натяжения цепи, затянуть болт 4 и гайку 5.
- 5) При поворачивании ручных маховиков для изменения положения клапана, используйте пожалуйста оба. Не работайте только одним маховиком, цепь используется в качестве обратной связи для симметричной работы переключающих устройств, а не для их привода!

